

LE

scène nationale  
de forbach  
et de  
l'est mosellan

CARREAU

21  
22

FOCUS BRUNO BENNE

DES PAS

BAROQUES

DANSE IMMERSIVE  
IMMERSIVER TANZ

lun • mo 4/04 20:00

mar • di 5/04 20:00

mer • mi 6/04 15:00

60 min

**Conception • Konzept** Bruno Benne**Chorégraphie et texte • Choreografie und Text** Bruno Benne d'après • nach Raoul Auger Feuillet, Guillaume Louis Pécour, Pierre Rameau & Claude Ballon**Regard extérieur • Künstlerische Beratung** Agathe Cemin**Interprétation • Interpretation** Alix Coudray & Bruno Benne (danse & texte • Tanz & Text), Benjamin Chénier (Violon baroque & texte • Barockvioline & Text)**Musique • Musik** Extraits interprétés au violon baroque solo de pièces françaises de • Auf der Barockvioline gespielte Auszüge der französischen Stücke von Jean-Baptiste Lully, Charles Hubert-Gervais, Théobald Di Gatti, Marin Marais, pièces du manuscrit de Cassel • Stücke aus dem Kasseler Manuskript**Production • Produktion** Compagnie Beaux-Champs**Coproduction • Koproduktion** EPCC La Barcarolle - Spectacle Vivant Audomarois**Avec le soutien de • Mit der Unterstützung von** Direction Régionale des Affaires Culturelles, d'Ile-de-France - ministère de la Culture, de l'Atelier de Paris / CDCN, du Centre National de la Danse-Pantin, Le Carreau - Scène nationale de Forbach et de l'Est mosellan

Bruno Benne avec la Compagnie • mit der Compagnie Beaux-Champs, est artiste associé à • offizieller Partner des EPCC La Barcarolle - Spectacle Vivant Audomarois de • von 2021 à • bis 2024.

# DES PAS BAROQUES

## **De l'historiquement informé...**

Poursuivant ma volonté de faire découvrir avec modernité au plus grand nombre la danse baroque, ses concepts et ses spécificités, cette nouvelle création « tout terrain » est née de mon envie de partager avec tous et partout mon regard d'artiste contemporain sur ce répertoire. Expliciter ses codes, sa fine relation à la musique et son déploiement figuré dans l'espace, les notions fondamentales de la danse baroque seront le coeur de mon propos.

## **... à l'historiquement transformé !**

Pour révéler et changer notre regard sur la danse baroque. La danse baroque, remise au jour depuis les années 70, est un style encore méconnu. Outre son intérêt et sa beauté en elle-même, ses concepts fondateurs dévoilent et éclairent l'origine de nos danses académiques.

La musique baroque, remise sur le devant de la scène dans les mêmes années, est quand à elle, aujourd'hui incontournable dans notre paysage musical. Pensés en totale adéquation, ces deux arts seraient-ils aussi dissociables ? C'est déjà très souvent le cas pour la musique baroque, utilisée pour des chorégraphies de danse contemporaine, Hip-Hop... Et si, à l'inverse, nous dansions des pas baroques sur des musiques d'autres époques : un menuet sur un air de Schubert, une passacaille sur un air de Steve Reich, un rigaudon sur un air de Disco... Nous partagerons cette expérience et ces souvent drôles d'essais avec le public avant de lui proposer de s'y essayer à son tour !

Bruno Benne, danseur, chorégraphe et fondateur de la Cie Beaux-Champs

**beauxchamps.fr**

## **Vom historisch Informierten...**

In meinem Bestreben, möglichst vielen Menschen den Barocktanz, seine Konzepte und Besonderheiten auf moderne Weise näher zu bringen, entstand diese neue Kreation für jedwedes Gelände aus dem Wunsch, als zeitgenössischer Künstler meinen Blick auf dieses Repertoire mit allen und überall zu teilen. Die Erklärung seiner Codes, seiner feinen Beziehung zur Musik und seiner bildlichen Entfaltung im Raum, die Grundbegriffe des Barocktanzes, sind das Herzstück meiner Ausführungen.

## **... zum historisch Transformierten!**

Um unseren Blick auf den Barocktanz zu entschlüsseln und zu verändern. Der Barocktanz, der seit den 1970er Jahren wiederbelebt wird, ist ein noch weitgehend unbekannter Stil. Abgesehen von seiner Bedeutung und seiner Schönheit an sich, beleuchten seine Gründungskonzepte den Ursprung unserer akademischen Tänze. Die Barockmusik, die in denselben Jahren wieder ins Rampenlicht gerückt wurde, ist heute aus unserer Musiklandschaft nicht mehr wegzudenken. Sind diese beiden Künste, die in völliger Übereinstimmung gedacht werden, auch voneinander trennbar? Dies ist bereits häufig der Fall, wenn Barockmusik in den Choreografien von zeitgenössischem Tanz, Hip-Hop... verwendet wird. Wie wäre es, wenn wir umgekehrt barocke Schritte zu Musik aus anderen Epochen tanzen würden: ein Menuett zu einer Schubert-Melodie, eine Passacaglia zu einer Melodie von Steve Reich, ein Rigaudon zu Discomusik... Wir teilen diese Erfahrung und diese oft lustigen Versuche mit dem Publikum, bevor wir ihm vorschlagen, sich selbst daran zu versuchen!

Bruno Benne, Tänzer, Choreografer und Gründer der Cie Beaux-Champs

# BRUNO BENNE – INTERVIEW

**Vous avez suivi une formation en danse contemporaine au Conservatoire National Supérieur de Paris. Comment avez-vous découvert l'univers de la danse baroque et comment a-t-elle « éveillé votre curiosité » ?**

J'ai un bagage de danse classique et contemporaine. La danse baroque n'est apparue dans mon univers qu'en tant que professionnel. C'est en dansant pour des chorégraphes de danse contemporaine, Blanca Li et Lionel Hoche, dans des opéras baroques, que j'ai découvert la musique baroque dans ce qu'elle a de plus spectaculaire. Une musique qui met aussi bien en scène un univers autant pastoral que passionnel avec des scènes de bergers, des personnages nobles ou issus de la comédie mais aussi des orages, des tempêtes... Ce n'est qu'ensuite que je suis allé à la recherche de ce qu'était la danse de cette époque lors d'un stage avec Béatrice Massin puis en participant à l'Académie Européenne d'Ambronay avec Marie-Geneviève Massé.

**Quels sont les enjeux aujourd'hui de faire «dériver» l'écriture baroque vers des formes plus contemporaines ?**

La danse baroque est construite sur l'idée du danseur qui trace, seul ou à plusieurs, des figures dans l'espace. Des pas de danses viennent ponctuer ce chemin en créant une rythmicité en lien étroit avec la partition musicale. C'est à l'époque baroque que la danse prend son autonomie par rapport à la musique, par la volonté de Louis XIV qui crée en 1661 l'Académie Royale de Danse. Jusque là, les danseurs et musiciens étaient les mêmes personnes, d'où la grande musicalité de cette danse, son écriture venant s'adjoindre à celle de la musique pour former une même entité. L'enjeu est pour moi d'écrire une nouvelle partie de son histoire aujourd'hui plutôt que d'essayer de refaire exactement ce qui a existé à l'époque.

**Sie haben eine Ausbildung in zeitgenössischem Tanz am Conservatoire National Supérieur de Paris absolviert. Wie haben Sie die Welt des Barocktanzes entdeckt und wie hat sie „Ihre Neugierde geweckt“?**

Ich komme aus dem klassischen und zeitgenössischen Tanz. Der Barocktanz ist mir erst als professioneller Tänzer begegnet. Als ich für die zeitgenössischen Tanzchoreographen Blanca Li und Lionel Hoche in Barockopern tanzte, entdeckte ich die Barockmusik in ihrer spektakulärsten Form. Eine Musik, die eine sowohl ländliche als auch leidenschaftliche Welt mit Hirtenszenen, adligen oder komödiantischen Figuren, aber auch Gewittern und Stürmen inszeniert... Erst danach habe ich mich auf die Suche nach der Bedeutung des Tanzes aus dieser Epoche begeben, in einem Workshop mit Béatrice Massin und anschließend an der Académie Européenne d'Ambronay mit Marie-Geneviève Massé.

**Welche Herausforderungen liegen heute darin, die barocke Ausdrucksweise in zeitgenössischere Formen „abdriften“ zu lassen?**

Der Barocktanz baut auf der Idee des Tänzers auf, der allein oder zu mehreren, Figuren im Raum nachzeichnet. Tanzschritte unterbrechen diesen Weg und schaffen eine Rhythmik, die in enger Verbindung mit der musikalischen Partitur steht. In der Barockzeit wurde der Tanz auf Willen Ludwigs XIV., der 1661 die Académie Royale de Danse gründete, von der Musik losgelöst. Bis dahin waren Tänzer und Musiker ein und dieselben Personen, was die große Musikalität dieses Tanzes erklärt, dessen Tanzschrift sich zu der der Musik gesellt und eine Einheit bildet. Die Herausforderung besteht für mich heute darin, einen neuen Teil seiner Geschichte zu schreiben, anstatt zu versuchen, das damals Existierende nachzubilden.

# PROCHAINS RENDEZ-VOUS KOMMENDE VERANSTALTUNGEN

jeu • do  
7/04  
ven • fr  
8/04

20:00

## CARACTÈRES\_5

Bruno Benne / Cie Beaux-Champs

Danse • Tanz  
Le Carreau Salle • Saal Heiner Müller

FOCUS BRUNO BENNE

SANS PAROLES  
OHNE WORTE

ma • di  
12/04  
mer • mi  
13/04

20:00

## PHÈDRE ! François Gremaud

Théâtre • Theater  
Le Carreau Salle • Saal Heiner Müller

EN FRANÇAIS  
AUF FRANZÖSISCH  
Surtitré en allemand  
mit deutschen Übertiteln

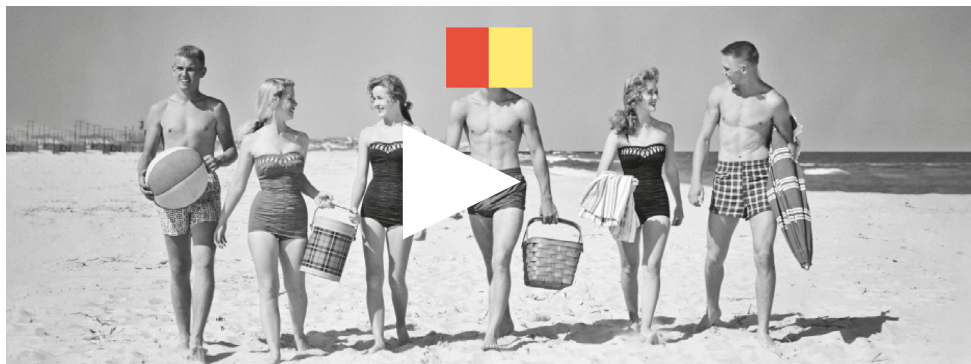
ven • fr  
29/04

22:00

## THOMAS SCHUMACHER + MANU CHAMAN C'est Party ! #1

Soirée électro • Elektro-Abend  
Espace les Anciennes Forges Stiring-Wendel

SANS PAROLES  
OHNE WORTE



Plus d'informations sur • Mehr Informationen unter

[www.carreau-forbach.com](http://www.carreau-forbach.com) +  

  
PRÉFET  
DE LA RÉGION  
GRAND EST  
Liberté  
Égalité  
Fraternité

**Grand Est**  
ALSACE CHAMPAGNE-ARDENNE LORRAINE



Syndicat  
Intercommunal  
du bassin  
houillier

  
Forbach  
Porte de France  
Communauté  
d'Agglomération

SIRET 407 910 405 00015 APE 9002Z TVA intracommunautaire FR82407910405  
Licence 1ère cat 1071880 - Licence 2ème cat 1071881 Licence 3ème cat 1071882